

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (2001)

Rubrik: Bilan du groupe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bilan du groupe.

Actifs.

	Annexe	31.12.2001 M CHF	31.12.2000 M CHF
Actifs circulants			
Liquidités	15	666,4	1 380,4
Titres		2,1	3,0
Créances résultant de ventes et de prestations de services	16	689,8	552,7
Autres créances		287,7	134,4
Stocks et travaux en cours	17	209,1	223,0
Actifs de régularisation		366,0	284,0
Total actifs circulants		2 221,1	2 577,5
Actifs immobilisés			
Immobilisations financières	18	4 302,4	5 030,3
Immobilisations corporelles	19	16 298,1	15 914,6
Infrastructures en construction	19	5 641,5	5 464,7
Immobilisations incorporelles	20	83,4	32,8
Total actifs immobilisés		26 325,4	26 442,4
Total actifs		28 546,5	29 019,9

L'annexe est un élément constitutif des comptes du groupe.

Passifs.

	Annexe	31.12.2001 M CHF	31.12.2000 M CHF
Dettes			
Dettes financières à court terme	21	133,8	145,5
Dettes résultant d'achats et de prestations de services	22	931,8	845,1
Autres dettes à court terme		176,2	105,2
Passifs de régularisation	23	965,0	879,9
Provisions à court terme	24	190,8	70,4
Total dettes à court terme		2 397,6	2 046,1
Dettes financières à long terme	25	3 750,0	4 000,3
Autres dettes à long terme	26	8 134,3	10 108,6
Provisions à long terme	27	2 600,6	1 522,9
Impôts latents		1,8	2,0
Total dettes à long terme		14 486,7	15 633,8
Total dettes		16 884,3	17 679,9
Intérêts minoritaires		16,8	13,1
Capitaux propres			
Capital-actions	28	9 000,0	9 000,0
Réserves provenant de primes		2 076,8	2 069,0
Réserves provenant de bénéfices		254,5	118,0
Bénéfice du groupe		314,1	139,9
Total capitaux propres		11 645,4	11 326,9
Total passifs		28 546,5	29 019,9

L'annexe est un élément constitutif des comptes du groupe.